

**TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO
TẠI HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 706/2017/HSPT

Ngày: 16/10/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI HÀ NỘI**

Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Bùi Xuân Trọng;

Các Thẩm phán:

Ông Vũ Mạnh Hùng;

Ông Nguyễn Huyền Cường.

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông Nguyễn Cao Thắng, Thư ký
Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội.

*Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội tham gia phiên
tòa:* Ông Lê Minh Cường, Kiểm sát viên cao cấp.

Ngày 16 tháng 10 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên,
xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 474/2017/TLPT ngày 04/7/2017
đối với các bị cáo Vũ A V và Chá A T do có kháng nghị của Viện trưởng Viện
kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đối với bản án hình sự sơ thẩm số
54/2017/HSST ngày 30/5/2017 của Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên.

**** Các bị cáo bị kháng nghị:***

1. Vũ A V (tên gọi khác: Vũ A L), sinh năm 1995, tại xã P, huyện
T, tỉnh Sơn La; nơi ĐKKHKT: Bản N, xã P, huyện T, tỉnh Sơn La; dân tộc: Mông; nghề nghiệp: Làm nương; trình độ văn hóa: Lớp 9/12;
con ông Vũ Sênh V và bà Và Thị S; tiền án, tiền sự: Không; bị bắt tạm
giữ, tạm giam từ ngày 19/7/2016; có mặt.

2. Chá A T (tên gọi khác: Chá A L), sinh năm 1988, tại huyện T, tỉnh
Sơn La; nơi ĐKKHKT: Bản N, xã P, huyện T, tỉnh Sơn La; chỗ ở: Trung
tâm xã P, huyện T, tỉnh Sơn La; dân tộc: Mông; nghề nghiệp: bảo vệ; trình
độ văn hóa: lớp 12/12; con ông Chá Sua T và bà Giàng Thị N; có vợ là Ly
Thị S và 02 con, lớn sinh năm 2007, nhỏ sinh năm 2011; tiền án, tiền sự:
không; bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 01/10/2016; có mặt.

**** Người bào chữa:***

1. Ông NBC1, luật sư của Văn phòng Luật sư A1, thuộc Đoàn Luật
sư tỉnh Điện Biên, bào chữa cho bị cáo Vũ A V (tên gọi khác: Vũ A L); có
mặt.

2. Bà NBC2, trợ giúp viên pháp lý, thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Điện Biên, bào chữa cho bị cáo Chá A T (tên gọi khác: Chá A L); có mặt.

*** *Người phiên dịch cho các bị cáo:*** Ông Sùng A C, sinh năm 1994; trú tại: Tổ dân phố M, phường M, thành phố Đ, tỉnh Điện Biên; có mặt.

* Các bị cáo Phá Ngọc M, Vừ Nhìa C không kháng cáo, không bị kháng nghị tòa không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo Bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên và Bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng đầu tháng 7 năm 2016, Vừ A V gặp Phá A D tại xã P, huyện T, tỉnh Sơn La để hỏi mua ma túy. Hôm sau, V gọi điện thoại cho người đàn ông tên là T (nhà ở thành phố Đ) hỏi T có mua ma túy không. T bảo có ma túy tổng hợp thì bán cho T 10 gói, giá 7.000.000 đồng/gói. V gọi điện thoại cho D trao đổi, thỏa thuận; D đã đồng ý bán chịu cho V 10 gói ma túy tổng hợp giá 5.500.000 đồng/gói, hẹn giao ma túy vào trưa ngày 18/7/2016 tại khu vực xã S, huyện B, tỉnh Điện Biên. Chiều ngày 17/7/2016, Phá Ngọc M lấy xe máy chở D sang nhà Vừ Nhìa C. Sáng 18/7/2016, M chở D đến khu vực đầu cầu treo xã S, huyện B thì gặp V, D lấy trong người ra một túi nilon màu trắng, bên trong có các túi nhỏ màu xanh đưa cho V, V nhận rồi cất vào túi áo khoác đang mặc. Đi đến L, huyện B thì D, M, V ăn cơm trưa rồi nghỉ tại bến xe X, Điện Biên. Sáng ngày 19/7/2016, V gọi điện bảo T đến mua bán ma túy, T nói muốn mua thêm 01 bánh Hêrôin giá 160.000.000 đồng. V trao đổi lại với D, D điện thoại cho Vừ Nhìa C (ở Bản N, xã P, huyện T, tỉnh Sơn La) đi đến gần nơi D đã ở trước đó lấy một bánh Hêrôin mang cho D. Sau khi D và M đi lấy Hêrôin thì khoảng 11 giờ ngày 19/7/2016, V bị bộ đội Biên phòng phát hiện bắt quả tang, thu giữ toàn bộ vật chứng 10 gói ma túy tổng hợp. Ngay sau đó Tổ công tác đã kiểm tra, bắt giữ Phá A D và Phá Ngọc M tại khu vực bản N, xã Y, huyện Đ, thu giữ một bánh Hêrôin do Phá A D đã vớt lại còn D đã chạy thoát.

Quá trình điều tra, Vừ A V khai nhận trong thời gian từ tháng 3/2015 đến tháng 3/2016, V đã tham gia mua bán Hêrôin với Chá A T, sinh năm 1988 và Ly A V2, sinh năm 1990, đều trú tại Trung tâm xã P, huyện T, tỉnh Sơn La. Cụ thể:

Lần 1: Vào khoảng tháng 3/2015, V và T nhận của Chá Pó L 12 bánh Hêrôin, thống nhất vận chuyển đi bán cho Sùng A C1 ở chợ Q, Lào Cai với

giá 150.000.000 đồng/bánh Hêrôin. Sau khi giao cho Sùng A C1 xong, C1 đưa cho T 1.600.000.000 đồng, T đưa tiền công cho V 90.000.000 đồng, T lấy 51.000.000 đồng, số tiền còn lại T mang sang Lào trả cho Chá Pó L.

Lần 2: Vào khoảng tháng 11/2015, V và T nhận của Chá Pó L 20 bánh Hêrôin, thống nhất vận chuyển đi bán cho Sùng A C1 ở chợ Q, Lào Cai với giá 160.000.000 đồng/bánh. Sau khi giao cho Sùng A C1 xong, C1 đưa cho T 3.200.000.000 đồng, T đưa tiền công cho V 120.000.000 đồng, T lấy 120.000.000 đồng, số tiền còn lại T mang sang Lào trả cho Chá Pó L.

Lần 3: Vào khoảng tháng 3/2016, Vừ A V và Ly A V2 (em vợ của Chá A T) sang Lào nhận của Chá Pó L 17 bánh Hêrôin, vận chuyển đi bán cho Sùng A C1 ở chợ Q, Lào Cai. T đưa tiền công cho V 5.000.000 đồng, T hẹn gặp và đưa lại cho Chá Pó L 900.000.000 đồng. Chá Pó L trả công cho T 15.000.000 đồng. T đưa tiền công cho Ly A V2 7.500.000 đồng, T lấy 7.500.000 đồng.

Như vậy: Từ năm 2015 đến 2016 Vừ A V đã tham gia vận chuyển, mua bán trái phép chất ma túy 04 lần gồm: 1.633 viên Methamphetamine, có trọng lượng là 155,7 gam và 50 bánh Hêrôin có tổng trọng lượng là 17.151,53 gam, trong đó có 01 bánh Hêrôin bắt quả tang ngày 19/7/2016 có trọng lượng là 344,83 gam và 49 bánh Hêrôin đã tiêu thụ trót lọt có tổng trọng lượng là 16.806,7 gam. (năm 2015: 32 bánh Hêrôin x 340,6 gam = 10.899,2 gam; năm 2016: 17 bánh Hêrôin x 347,5 gam = 5.907,5 gam).

Từ năm 2015 đến 2016, Chá A T đã tham gia vận chuyển, mua bán trái phép chất ma túy 03 lần gồm: 49 bánh Hêrôin đã tiêu thụ trót lọt có tổng trọng lượng là 16.806,7 gam. (năm 2015: 32 bánh Hêrôin x 340,6 gam = 10.899,2 gam; năm 2016: 17 bánh Hêrôin x 347,5 gam = 5.907,5 gam).

Tại Bản Kết luận giám định số 560/GĐ-PC54 ngày 05/08/2016, Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Điện Biên kết luận: Mẫu chất bột màu trắng được trích ra từ vật chứng thu giữ của Vừ Nhà C, Phá Ngọc M là chất ma túy: Loại Hêrôin. Trọng lượng (khối lượng) vật chứng thu giữ của Vừ Nhà C, Phá Ngọc M là 344,83 gam.

Tại Bản kết luận giám định số 610/QĐ-PC54 ngày 23/8/2016, Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Điện Biên kết luận:

- 20 (hai mươi) mẫu viên nén màu hồng, màu xanh được trích ra từ vật chứng thu giữ của Vừ A V là chất ma túy: Loại Methamphetamine.

- Trọng lượng (khối lượng) vật chứng thu giữ của Vừ A V là 155,7 gam.

Tại Công văn số 2280/C54(TT2) ngày 23 /11/2016, Viện khoa học hình sự, Tổng cục cảnh sát - Bộ Công an trả lời trọng lượng và hàm lượng trung bình một bánh Hêrôin theo từng năm cụ thể như sau:

Năm 2015: Trọng lượng trung bình 01 bánh Hêrôin dao động từ 340,6 gam đến 379,2 gam; hàm lượng trung bình 01 bánh Hêrôin dao động từ 19,5 % đến 79,0%.

Năm 2016: Trọng lượng trung bình 01 bánh Hêrôin dao động từ 347,5 gam đến 354,6 gam; hàm lượng trung bình 01 bánh Hêrôin dao động từ 17,0 % đến 80,4%.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 54/2017/HSST ngày 30/5/2017, Tòa án nhân tỉnh Điện Biên đã tuyên bố: các bị cáo Vừ A V (tên gọi khác: Vừ A L), Chá A T (tên gọi khác: Chá A L), đều phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”.

Áp dụng điểm h khoản 4 Điều 194; điểm p, q khoản 1 Điều 46; điểm g khoản 1 Điều 48; Điều 20, Điều 53 Bộ luật hình sự năm 1999 (sửa đổi, bổ sung năm 2009),

- Xử phạt Vừ A V (tên gọi khác: Vừ A L) tù chung thân. Thời hạn tù tính từ ngày 19/7/2016.

- Xử phạt Chá A T (tên gọi khác: Chá A L) tù chung thân. Thời hạn tù tính từ ngày 01/10/2016.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về hình phạt đối với các bị cáo khác, xử lý tang vật, án phí và thông báo quyền kháng cáo theo luật định.

Tại Quyết định kháng nghị phúc thẩm số 136/KNPT-VKS ngày 12/6/2017, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đề nghị Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội xử tăng hình phạt đối với các bị cáo Vừ A V và Chá A T.

*** Tại phiên tòa phúc thẩm:**

Các bị cáo khai nhận hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng và nội dung án sơ thẩm đã nêu. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giữ nguyên mức hình phạt như án sơ thẩm đã tuyên vì tại cơ quan điều tra các bị cáo đã tự nguyện khai ra đồng bọn và các lần mua bán ma túy vào năm 2015 và 2016.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội có quan điểm truy tố các bị cáo về tội danh, điều luật áp dụng như bản án sơ thẩm là đúng người, đúng tội. Tuy nhiên, mức hình phạt như tòa án cấp sơ thẩm xử phạt đối với các bị cáo là chưa đúng với tính chất, hành vi phạm tội của các bị cáo vì số lượng Hêrôin mà các bị cáo mua bán là đặc biệt lớn. Cụ thể từ năm 2015 đến 2016, Vừ A V đã tham gia vận chuyển, mua bán trái

phép chất ma túy 04 lần gồm: 1.633 viên Methamphetamine, có trọng lượng là 155,7 gam và 50 bánh Hêrôin có tổng trọng lượng là 17.151,53 gam, trong đó có 01 bánh Hêrôin bắt quả tang ngày 19/7/2016 có trọng lượng là 344,83 gam và 49 bánh Hêrôin đã tiêu thụ trót lọt có tổng trọng lượng là 16.806,7 gam. Chá A T từ năm 2015 đến 2016 đã tham gia vận chuyển, mua bán trái phép chất ma túy 03 lần gồm: 49 bánh Hêrôin đã tiêu thụ trót lọt có tổng trọng lượng là 16.806,7 gam. Với số lượng mà các bị cáo đã mua bán như trên là rất lớn. Đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên xử phạt bị cáo Vừ A V và Chá A T mức án tử hình.

Luật sư NBC2 bào chữa cho bị cáo Chá A T không có ý kiến tranh luận gì về tội danh và điều luật áp dụng đối với các bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét áp dụng điểm o, điểm p, điểm q khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự vì tại cơ quan điều tra các bị cáo đã có hành vi tự thú, tích cực giúp đỡ các cơ quan có trách nhiệm phát hiện, điều tra tội phạm và nhân thân bị cáo chưa có tiền án, tiền sự là người dân tộc ít người, trình độ văn hóa, nhận thức pháp luật còn rất yếu kém; hiện sinh sống ở vùng núi phía bắc thuộc khu vực vùng sâu, vùng xa, đặc biệt khó khăn, mặc dù số lượng ma túy mà các bị cáo tham gia mua bán là 50 bánh, nhưng thực tế trong số đó chỉ bắt quả tang được 1 bánh số còn lại là 49 bánh là do các bị cáo tự nguyện khai ra là có mua bán vào những năm 2015 và 2016. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giữ nguyên mức hình phạt như án sơ thẩm đã tuyên.

Luật sư NBC1 bào chữa cho bị cáo Vừ A V hoàn toàn đồng ý với quan điểm bào chữa của luật sư NBC2 và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét đến thái độ khai báo thành khẩn của các bị cáo tại cơ quan điều tra, phiên tòa sơ thẩm và đặc biệt tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay mặc dù bị kháng nghị tăng hình phạt, nhưng các bị cáo vẫn không quanh co chối tội, nhận hết các hành vi phạm tội đã khai tại cơ quan điều tra. Trong vụ án này tuy các bị cáo là người có tội, nhưng tại cơ quan điều tra đã tự nguyện khai ra những lần phạm tội trước nhằm giúp cơ quan điều tra mở rộng vụ án. Từ những phân tích trên, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giữ nguyên mức án chung thân đối với các bị cáo.

Căn cứ vào các tài liệu và chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên toà; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, luật sư,

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an tỉnh Điện Biên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện theo đúng quy định về thẩm quyền, trình tự, thủ tục, các quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo và Luật sư bào chữa cho các bị cáo không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm, các bị cáo Vừ A V, Chá A T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như bản cáo trạng đã nêu. Lời khai của các bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của các bị cáo tại Cơ quan điều tra, Biên bản bắt người phạm tội quả tang và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ cơ sở kết luận: Số lượng Hêrôin mà bị cáo Vừ A V, Chá A T mua bán cụ thể như sau:

Vừ A V: Từ năm 2015 đến 2016 đã tham gia mua bán trái phép 1.633 viên Methamphetamine, có trọng lượng là 155,7 gam và 01 bánh Hêrôin bị bắt quả tang ngày 19/7/2016 có trọng lượng là 344,83 gam và 49 bánh Hêrôin đã tiêu thụ trót lọt có tổng trọng lượng là 16.806,7 gam. Trong đó:

+ Năm 2015: 32 bánh Hêrôin x 340,6 gam = 10.899,2 gam (hàm lượng là 10.899.2 gam x 19,5% = 2.125,344 gam);

+ Năm 2016: 17 bánh Hêrôin x 347,5 gam = 5.907,5 gam (hàm lượng là 5.907,5 gam x 17% = 1.004,275 gam).

Chá A T: Từ năm 2015 đến 2016 đã tham gia mua bán trái phép 3 lần gồm: 49 bánh Hêrôin đã tiêu thụ trót lọt có tổng trọng lượng là 16.806,7 gam. Trong đó:

+ Năm 2015: 32 bánh Hêrôin x 340,6 gam = 10.899,2 gam (hàm lượng là 10.899.2 gam x 19,5% = 2.125,344 gam);

+ Năm 2016: 17 bánh Hêrôin x 347,5 gam = 5.907,5 gam (hàm lượng là 5.907,5 gam x 17% = 1.004,275 gam).

[3] Xét tính chất, hành vi phạm tội của các bị cáo thuộc trường hợp đặc biệt nghiêm trọng. Mua bán trái phép chất ma túy với số lượng đặc biệt lớn. Các bị cáo là người có đầy đủ năng lực hành vi và năng lực trách nhiệm hình sự. Các bị cáo nhận thức được tác hại của chất ma túy đối với sức khỏe con người và nhận thức được hành vi mua bán trái phép chất ma túy là vi phạm pháp luật. Hành vi mua bán trái phép chất ma túy với số lượng ma túy rất lớn, án sơ thẩm đã tuyên xử là có căn cứ, đúng người đúng tội.

[4] Xét kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đề nghị xử tử hình đối với các bị cáo mới đủ tác dụng giáo dục các bị cáo và phòng ngừa chung. Hội đồng xét xử thấy: Hành vi mua bán trái phép chất ma túy của bị cáo Vừ A V và Chá A T vi phạm tình tiết định khung được quy định tại điểm h khoản 4 Điều 194 Bộ luật hình sự. Tuy nhiên, tại cơ quan điều tra chính các bị cáo đã tự khai ra các đồng bọn khác, tích cực giúp đỡ Cơ quan điều tra trong quá trình giải quyết vụ án và đã chủ động khai các hành vi phạm tội từ trước đó (từ năm 2015 trước ngày 19/7/2016 các bị cáo bị bắt quả tang 10 gói ma túy tổng hợp và 01 bánh Hêrôin) là đã nhiều lần mua bán trái phép chất ma túy với số lượng mỗi bị cáo gần 50 bánh Hêrôin quy đổi được mỗi bị cáo mua bán khoảng 3.129.619 gam tinh chất, với số lượng trên là rất lớn.

Tuy nhiên, đây là kết quả của án truy xét do chính các bị cáo khai ra lượng Hêrôin trên; do đó, cấp sơ thẩm áp dụng các tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm p, q khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự là chưa đầy đủ, vì tự các bị cáo đều tự thú khai nhận ra đồng bọn và các lần mua bán trái phép chất ma túy vào những năm 2015, 2016. Ngoài ra, các bị cáo là người dân tộc, sống ở vùng sâu, vùng xa, hoàn cảnh khó khăn, trình độ dân trí thấp; do đó cần phải áp dụng thêm điểm o khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự cho các bị cáo mới chính xác.

[5] Từ các phân tích trên, Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên về việc đề nghị xử tử hình đối với các bị cáo; chấp nhận quan điểm bào chữa của các luật sư giữ nguyên quyết định của bản án sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 248 của Bộ luật tố tụng hình sự,

QUYẾT ĐỊNH:

[1] Không chấp nhận kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên, giữ nguyên các quyết định của Bản án hình sự sơ thẩm số 54/2017/HSST ngày 30/5/2017 của Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên.

[2] Tuyên bố: Các bị cáo Vừ A V (tên gọi khác: Vừ A L), Chá A T (tên gọi khác: Chá A L) đều phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”.

[3] Áp dụng điểm h khoản 4 Điều 194; điểm o, p, q khoản 1, khoản 2 Điều 46; điểm g khoản 1 Điều 48; Điều 20; Điều 53 Bộ luật Hình sự năm 1999 (sửa đổi, bổ sung năm 2009),

- Xử phạt bị cáo **Vừ A V (tên gọi khác: Vừ A L)** tù chung thân. Thời hạn tù tính từ ngày 19/7/2016.

- Xử phạt bị cáo **Chá A T (tên gọi khác: Chá A L)** tù chung thân. Thời hạn tù tính từ ngày 01/10/2016.

[4] Về án phí: Các bị cáo Vừ A V (tên gọi khác: Vừ A L), Chá A T (tên gọi khác: Chá A L) không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5] Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm số 54/2017/HSST ngày 30/5/2017 của Tòa án nhân tỉnh Điện Biên có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[6] Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSNDCC tại Hà Nội;
- TAND tỉnh Điện Biên;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Công an tỉnh Điện Biên;
- Cục THADS tỉnh Điện Biên;
- Trại tạm giam CA tỉnh Điện Biên;
- Các bị cáo (qua trại);
- Lưu HS, PHC-TP.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Bùi Xuân Trọng